

ECOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT

Conservation du Groupe d'Angkor.
ECOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT

Conservation du Groupe d'Angkor.

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE
D'ANKOR PENDANT LE MOIS DE FEVRIER 1936.

Durant le mois de février, Monsieur Marchal s'est occupé
spécialement de Bantây Srei - J'ai surveillé les autres chan-



1°/ TRAVAUX DE DEGAGEMENTS ET DE CONSOLIDATIONS

1°/ PREMIER RUP

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE N.-E.
et N.-O. D'ANKOR PENDANT LE MOIS DE FEVRIER 1936.

de brique a été reprise et construite de façon irrégulière - La photo
3775 montre la tour N.-O. après achèvement des travaux -

Cette tour auparavant était particulièrement envahie
par les racines -

Par ailleurs on a travaillé aux galeries en latérite
S.-E. et E.-O. qui sont immédiatement à l'intérieur de la
première enceinte - On a redressé des piliers, remonté des
pierres.

Enfin on a enlevé les herbes qui commencent à enva-
hir le haut du sanctuaire central.

2°/ REGION ORIENTALE

On a achevé d'enlever les gros blocs de pierre se trouvant
près des 3 sanctuaires principaux.

On a entrepris et achevé le dégagement du Sotura I Est
dont tout l'intérieur était plein de terre et de blocs de
latérite.

ECOLE FRANCAISE D'EXTREME-ORIENT

Conservation du Groupe d'Angkor.

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE

D'ANKOR PENDANT LE MOIS DE FEVRIER 1936.

Durant le mois de février, Monsieur Marchal s'est occupé spécialement de Bantây Srei - J'ai surveillé les autres chantiers.

1°/ TRAVAUX DE DEGAGEMENTS ET DE CONSOLIDATIONS

1°/ PRE RUP

On a continué à enlever les racines aux tours N.-E. et N.-O. de la terrasse supérieure, la maçonnerie de brique a été reprise et construite de façon irrégulière - La photo 3775 montre la tour N.-O. après achèvement des travaux - Cette tour auparavant était particulièrement envahie par les racines -

Par ailleurs on a travaillé aux galeries en latérite S.-E. et S.-O. qui sont immédiatement à l'intérieur de la première enceinte - On a redressé des piliers^{et}/remonté des pierres.

Enfin on a enlevé les herbes qui commencent à envahir le haut du sanctuaire central.

2°/ MEBON ORIENTAL

On a achevé d'enlever les gros arbres qui se trouvaient près des 5 sanctuaires principaux.

On a entrepris et achevé le dégagement du Gopura I Est dont tout l'intérieur était plein de terre et de blocs de latérite.

On a trouvé en plus à l'intérieur de ce gopura une assez grande quantité de débris de tuiles, parmi lesquelles des abouts de tuiles décorés à motifs en pétales trilobés du même dessin que ceux trouvés à Pre Rup - Mais ici ces abouts sont en terre cuite non vernissée.

On a enlevé les racines de la petite tour à linga B (plan de L.L.) et on a refait le parement en briques ou cela était nécessaire.

3°/ BANTAY SAMRE

Ce chantier a été ouvert au milieu de février après l'achèvement du chantier d'Ankor Vat.

On a commencé par dégager les gopuras I et 2 Est - (photos 3776 et 3777).

En étudiant le terrain près du gopura d'entrée Est pour voir comment il serait possible de créer une route d'accès pour autos, j'ai remarqué une chaussée en latérite et grès partant du Gopura Est et allant environ à 200 mètres dans la direction Est.

Après avoir fait dégager cette chaussée qui était entièrement envahie par la forêt, j'ai pu constater que celle-ci bien que plus modeste, présente une certaine ressemblance avec la chaussée d'Ankor Vat.

Comme à Ankor Vat, on a une balustrade en nâgas, portée par endroits par des colonnes rondes.

Cette chaussée, quand on part du gopura et que l'on va dans la direction Est, comprend d'abord une terrasse cruciforme avec balustrade en nâgas et colonnes rondes se détachant sur un soubassement très mouluré et très décoré (photo 3781). Le sol de cette terrasse est surélevé de 7 marches par rapport au niveau de la chaussée.

On y accède par 4 perrons qui comportent des piédestaux très décorés supportant des lions.

Après cette terrasse, la chaussée est dallée en latérite, elle se poursuit sur 150 mètres environ et passe entre 2 bassins avec gradins en latérite.

On retrouve tout au long, des fragments de balustrade en nâgas la même facture qu'à Ankor Vat.

En continuant mes investigations j'ai remarqué que sur le côté Ouest de ce temple, on a une levée de terre qui se prolonge jusqu'au Baray Oriental, mais aucune construction en pierre ou latérite n'est visible.

J'ai commencé à faire dégager la terrasse cruciforme de la chaussée Est - On a surtout travaillé au perron Est et dégagé les colonnes de l'angle Nord-Est.

Les photos 3778, 3779, 3780, 3781 représentent cette terrasse.

Le lion représenté sur les photos 3778 et 3779 a été remis en place, ainsi que le piédestal et les marches.

La photo 3780 donne une idée de cette terrasse au début des travaux, quoique à cet endroit on ait déjà commencé à fouiller et à couper les arbres.

Voyant que le dégagement de cette chaussée était une chose intéressante, j'ai fait abandonner les travaux commencés aux gopuras I et 2 pour mettre toute l'équipe sur la terrasse cruciforme.

J'ajoute que cette chaussée ne semble pas avoir été connue par Lajonquière puisqu'il ne la mentionne pas dans sa description de Bantây Samre.

Monsieur Marchal en ignorait l'existence, par contre il semble que Monsieur Parmentier la connaissait.

4°/ AK YOM

On a repris le chantier d'Ak Yom depuis le 20 février.

J'ai commencé par faire débroussailler tout autour du monument et dans la partie déjà fouillée.

Ensuite les travaux de déblais ont été entrepris en commençant par partie supérieure.

II/ TRAVAUX DE PARACHEVEMENT

I°/ BANTĀY SREI

Je donne ici un résumé des travaux fait à Bantāy Srei, Monsieur Marchal complètera ces notes s'il y a lieu.

GOPURA IV EST. - On a remonté le beau fronton retrouvé récemment au dessus de la porte d'entrée Est dont cadre et colonnettes furent restitués. Ce fronton a été maintenu en arrière par des fers ancrés à la traverse de la porte en vue de combattre le porte à faux que sa remise en place constituait.

On a commencé le dégagement des galeries latérales et du passage central dallé en latérite entre les bornes. Un fragment du fronton de la porte Ouest du Gopura IV Est a été retrouvé dans les terres et pourra être remis en place après le remontage du cadre de la baie et des colonnettes.

GOPURA III EST. - On commence à redresser les seuils et les murs plus ou moins affaissés ou inclinés.

GOPURA II EST. - On a remonté les deux piliers Nord du porche extérieur Est. On a refait en béton armé toutes les parties hautes qui manquaient des 2 piliers Sud afin de pouvoir remonter au dessus les morceaux retrouvés du fronton.

GOPURA 2 OUEST. - On a démonté pour les replacer d'aplomb les parties de murs qui restaient encore debout mais très inclinées. Ce qui a pu être retrouvé du cadre de la porte et des colonnettes, très peu de chose, a été remis en place. Ensuite j'ai décidé d'ouvrir un petit chantier à ce monument. On a continué d'enlever les terres et les souches à la périphérie du mur d'enceinte. 2. bords de l'endroit du furet découvert la main et le nâga m'ont permis de trouver, quelques pièces de bronze 2°/ ANKOR VAT, une petite statuette à 4 bras.

On a continué à travailler au soubassement de la 3ème terrasse côté Sud, les pierres ont été resserrées et on a remis en place toutes celles que l'on a pu retrouver. Fragment de char.

Les photographies 3770 et 3771 donnent une idée des résultats obtenus et peuvent être comparées aux photos correspondantes 3760 et 3761 du dernier rapport mensuel.

J'ai profité de la présence des coulis à Ankor Vat pour faire enlever toutes les racines et plantes qui commencent à pousser sur les tours. ture en poterie.

Sur la photo 3771 on a dû laisser les supports en bois car la prise du ciment n'était pas encore réalisée.

Ce chantier a été terminé fin février. aire central, c'est un soubassement rectangulaire, composé de 7 assises de grès (photos 3773 et 3774).

III/ TRAVAUX DE RECHERCHES

I°/ MEBON OCCIDENTAL

Au début de février des indigènes ont apporté à la firme par les débris très importants de tailles par la Conservation, 2 objets en bronze: un nâga et une main qu'ils trouvent à cet endroit. avaient trouvés au Mébon Occidental, en pratiquant des fouilles pour chercher de l'or. (Photo 3772)

Je signale à ce sujet que j'ai fait interdire depuis ces pratiques dans les monuments classés. Le Mébon Occidental étant vraisemblablement un monument de la période du Sâpâpâp ou furet trouvé aussi que ce nâga

Le nâga en bronze mesure 29 c/m et la main 33 c/m de hauteur - Cette main devait faire partie d'une statue nettement plus grande que nature.

Ces pièces, et particulièrement la main paraissant intéressantes j'ai décidé d'ouvrir un petit chantier à ce monument.

Les fouilles faites aux abords de l'endroit ou furent découverts la main et le nâga m'ont permis de trouver, quelques pièces de bronze: un petit char, une petite statuette à 4 bras représentant un "Vishnu" de facture assez grossière hauteur 14 c/m, un petit nâga, une divinité féminine de la même taille que le "Vishnu" - Enfin on a trouvé un fragment de cheville en bronze, des morceaux de bracelets, et un doigt qui proviennent certainement de la grande statue en bronze dont nous avions déjà la main.

En plus de ces pièces, on a trouvé des débris de bronze, de fer, de poteries, et une grande quantité de tuiles vernissées, et d'abouts de toiture en poterie.

Toutes ces pièces furent trouvées près de l'angle N.-O. de l'ilôt central tout contre le mur du soubassement.

On a dégagé le soubassement du sanctuaire central, c'est un soubassement rectangulaire, composé de 7 assises de grès (photos 3773 et 3774).

Nous avons retrouvé très peu de pierres au dessus de ce soubassement ce qui me fait supposer qu'il devait supporter une construction légère en bois ce qui est confirmé par les débris très importants de tuiles que l'on retrouve à cet endroit.

On a trouvé aussi comme on peut le voir sur la photo fragment de 3773, un balustrade formant corps de nâga.

Le Mébon Occidental étant vraisemblablement contemporain du Baphuon ou furent trouvés aussi des corps de nâga

on peut dater de cette époque l'apparition de ce motif.

En plus de ce fragment de balustrade on a dégagé des morceaux d'antéfixes, un petit rishi debout tenant un massue terminée en trident, et un petit garuda avec tenon à la partie inférieure qui devait constituer un motif de faitage.

Après ^{bout} ~~quelques~~ de quelques jours de fouilles et après de nombreux sondages du terrain j'ai abandonné ce chantier après avoir comblé les excavations faites par les chercheurs d'or.

IV / TRAVAUX D'ENTRETIEN

Pendant le mois de février les prisonniers sous la conduite de Mr. Baud - ont procédé à l'entretien d'Ankor Vat et au débroussaillage du Palais Royal.

De plus ils ont travaillé au chemin qui tourne autour du Bakheñ et à celui qui se trouve dans l'axe de ce monument côté Est.

Les prisonniers ont travaillé aussi à rendre automobile la piste allant au Mébon occidental, et au Barai occidental.

V / DIVERS

VISITEURS - J'ai durant le mois de février reçu de nombreux visiteurs qui m'étaient recommandés et que j'ai accompagné soit sur mes chantiers soit aux monuments d'Angkor.

Je signale : Lady et Sir Marston, Mr. Silbert artiste peintre, Mr. Rankin cinéaste et Chasseur, le Professeur Adamard du Collège de France, Sir Francis Cyril Rose, artiste peintre, Mr. Charles Mills, Mme Salarié rédactrice à la revue des 2 mondes.

Par contre la femme du Président des Iles Philippines et l'Ambassadeur de Grande Bretagne à Bangkok qui nous étaient annoncés ne sont pas venus à Añkor.

Les travaux d'installation de la nouvelle Conservation se sont poursuivis pendant tout le mois de février et sont presque achevés.

Le 5 février Lady Marston, Mr. Marchal et moi avons procédé à l'inhumation des cendres de Miss Douglas à Añkor Vat.

TROUVAILLES.- On a trouvé dans Añkor Thom, 2 céladons en parfait état et une tête de buddha sous nâga.

Le Dessinateur Cong-Van-Trung est arrivé à Angkor dans le courant de février et a procédé au relevé d'Añkor Vat.

VISITES DE MONUMENTS EN DEHORS D'ANKOR

Pendant le mois de février j'ai eu l'occasion d'aller visiter les monuments suivants:

Phnom Bok
 Prasat Trapãñ Chambak
 Prasat Chhuk
 Anlong Thom
 Kos Ker
 Ben Mâlã

J'ai consigné sur le journal de fouilles quelques remarques au sujet de ces visites.-

Siemréap, le 10 Mars 1936.
 Le Conservateur d'Angkor,

Leaumont

